I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3638/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Δεκεμβρίου 1990

περί καθορισμού, για την περίοδο 1990/91, των τιμών παρέμβασης για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη οι οποίες εφαρμόζονται στην Πορτογαλία στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 234 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι το άρθρο 310 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι οι τιμές παρέμβασης για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία μέχρι την πρώτη προσέγγιση υπολογίζονται σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στην κοινή οργάνωση των αγορών· ότι με βάση τους κανόνες αυτούς πρέπει να υπάρξει συγκράτηση των τιμών της περιόδου 1990/91 όσον αφορά το γάλα σε σκόνη· ότι, όσον αφορά το βούτυρο, πρέπει, αντίθετα, η τιμή που εφαρμόζεται στην Πορτογαλία να προσεγγίσει την κοινή τιμή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1991 έως το τέλος της περιόδου εμπορίας 1990/91, οι τιμές παρέμβασης που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων καθορίζονται:

α) για το βούτυρο, σε 283,99 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·

β) για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη σε:

— 207 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα στις Αζόρες,

— 210 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα στην ηπειρωτική Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

V. SACCOMANDI